

# The Historical Journal

Edited by J. S. MORRILL, *Selwyn College, Cambridge*  
and J. STEINBERG, *Trinity Hall, Cambridge*

Published quarterly, **The Historical Journal** includes papers on all aspects of British, European and world history since the fifteenth century. The best of current research is represented with contributions coming from all over the world both from leading historians and younger scholars making distinguished debuts.

## Coverage

The **Journal's** wide ranging approach, both geographically and chronologically, is reflected in its range of articles. **The Historical Journal** covers the complete spectrum of historical topics, from religion to drama, from politics to science.

Each substantial issue contains between six and ten full length articles (with abstracts) and the journal also publishes shorter communications, historiographical essays, surveys of trends in particular fields, review articles, plus a lively book review section.

## Recent contents

Guildsmen, religious reform and the search for the common good; the role of the guilds in the early Reformation in Augsbury  
P. J. BROADBENT

Pietro Giannone and Great Britain  
HUGH TREVOR-ROPER

Condorcet and the conflict of values  
EMMA ROTHSCHILD

Women, consumption and couverture in England, c1760-1860

MARGOT FINN

The crisis of obedience: God's word and Henry's reformation

RICHARD REX

William Pitt and the origins of the Loyalist Association Movement of 1792

MICHAEL DUFFY

The Duke of York affair (1809) and the complexities of wartime patriotism

PHILIP HARLING

## Subscription

**The Historical Journal** is published quarterly. Volume 40, 1997 is £106 for institutions; £57 for individuals; £42 for members of Cambridge Historical Society; prices include delivery by airmail.  
ISSN 0018-246X

## Further information

ech

- Please send me a FREE sample copy of **The Historical Journal**  
 Please send me further information

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Return coupon to:** Journals Marketing Department, Cambridge University Press, FREEPOST\*, The Edinburgh Building, Cambridge CB2 1BR, UK.  
Tel: +44 (0)1223 325806 Fax: +44 (0)1223 315052  
Email: journals\_marketing@cup.cam.ac.uk

\*no postage stamp necessary if posted in UK

**If resident in USA, Canada or Mexico, return to:** Cambridge University Press, 40 West 20th Street, New York, NY 10011-4211, USA.  
Tel: 914 937 9600 x 154 Fax: 914 937 4712  
Email: journals\_marketing@cup.org



**CAMBRIDGE**  
**UNIVERSITY PRESS**

Canadé Sautman, <i>La Religion du quotidien. Rites et croyances populaires de la fin du Moyen Age</i> : by R. N. Swanson	352
Sigmund (ed. and trans.), <i>Nicholas of Cusa. The Catholic concordance</i> : by C. M. D. Crowder	353
Gribbin, <i>Aspects of Carthusian liturgical practice in later medieval England</i> : by A. I. Doyle	354
Rahn, <i>Religiöse Bruderschaften in der spätmittelalterlichen Stadt Braunschweig</i> : by R. Blasting	355
Doree (ed.), <i>The early churchwardens' accounts of Bishop's Stortford, 1431-1558</i> ; Lützenberger (ed.), <i>Teukesbury churchwardens' accounts, 1563-1624</i> : by John S. Craig	355
Henderson, <i>Piety and charity in late medieval Florence</i> : by Patricia Allerston	357
Terpstra, <i>Lay confraternities and civic religion in Renaissance Bologna</i> : by Christopher F. Black	359
Dussel (ed.), <i>The Church in Latin America, 1492-1992</i> ; Langer and Jackson (eds), <i>The new Latin American mission history</i> : by J. Andrew Kirk	361
Cressy and Ferrell (eds), <i>Religion and society in early modern England. A sourcebook</i> : by Christopher Durston	362
Vermigli (trans. De Gangi and McClelland; ed. McClelland), <i>Early writings. Creed, Scripture, Church</i> ; Janse, <i>Albert Hardenberg als Theologe. Profil eines Bucer-Schülers</i> : by Euan Cameron	363
Furca (ed. and trans.), <i>The essential Carlstadt. Fifteen tracts by Andreas Bodenstein (Carlstadt) from Karlstadt</i> : by Douglas H. Shantz	366
Henze, <i>Aus Liebe zur Kirche Reform. Die Bemühungen Georg Witzels (1501-1573) um die Kircheneinheit</i> ; Wolgast, <i>Hochstift und Reformation. Studien zur Geschichte der Reichskirche zwischen 1517 und 1648</i> ; Zschoch, <i>Reformatorsche Existenz und konfessionelle Identität. Urbanus Rhegius als evangelischer Theologe in den Jahren 1520 bis 1530</i> : by Scott Hendrix	367
Hayden-Roy, <i>The inner word and the outer world. A biography of Sebastian Franck</i> : by Curtis Bostick	369
Green, <i>The Christian's ABC. Catechism and catechizing in England c. 1530-1740</i> : by W. J. Sheils	370
Eire, <i>From Madrid to purgatory. The art and craft of dying in sixteenth-century Spain</i> : by John Edwards	372
Kirk (ed.), <i>The books of assumption of the thirds of benefices. Scottish ecclesiastical rentals at the Reformation</i> : by Jane E. A. Dawson	373
Postel and Boulaese (ed. Backus), <i>De summopere (1566) et Le Miracle de Laon (1566)</i> ; Smith, <i>Ronsard &amp; de Bellay versus Bêze. Allusiveness in renaissance literary texts</i> : by Mack P. Holt	374
Logan, <i>The Venetian upper clergy in the sixteenth and early seventeenth centuries. A study in religious culture</i> : by S. R. Fletcher	376
Struminski (trans.), Koropecjky and Miller (eds), <i>Lev Kruz'a's A defense of church unity and Zaxarija Kopystev's kyj's Palinodia, I: Texts; II: Sources</i> : by Robert I. Frost	377
Freiberg, <i>The Lateran in 1600. Christian concord in Counter-Reformation Rome</i> : by Simon Ditchfield	377
Ditchfield, <i>Liturgy, sanctity and history in Tridentine Italy. Pietro Maria Campi and the preservation of the particular</i> : by David Gentilcore	378
Welzig (ed.), <i>Predigten der Barockzeit. Texte und Kommentar</i> : by Philip M. Soergel	379
Lund (ed.), <i>The margins of orthodoxy. Heterodox writing and cultural response, 1660-1750</i> : by John Spurr	380
Maclear (ed.), <i>Church and State in the modern age. A documentary history</i> : by Owen Chadwick	381
Claydon, <i>William III and the godly revolution</i> : by Justin Champion	382
Clark, <i>The politics of conversion. Missionary Protestantism and the Jews in Prussia, 1728-1941</i> : by Ronald J. Ross	383
Kling, <i>A field of divine wonders. The new divinity and village revivals in northwestern Connecticut 1792-1822</i> : by Richard D. Shiels	384
Shea and Huff (eds), <i>Knowledge and belief in America. Enlightenment traditions and modern religious thought</i> : by S. G. F. Spackman	386
Paz (ed.), <i>Nineteenth-century English religious traditions. Retrospect and prospect</i> ; Shorney, <i>Protestant nonconformity and Roman Catholicism. A guide to sources in the Public Record Office</i> : by Hugh McLeod	387
Strong, <i>Alexander Forbes of Brechin. The first Tractarian bishop</i> : by *Geoffrey Rowell	388
McLeod, <i>Religion and society in England, 1850-1914</i> ; Knight, <i>The nineteenth-century Church and English society</i> ; Tranter (ed.), <i>The Derbyshire returns to the 1851 religious census</i> : by Peter Ackers	389
Aubert (ed. Hendrickx, Pirote and Courtois), <i>Le cardinal Mercier (1851-1926). Un prélat d'avant-garde. Publications du Professeur Roger Aubert rassemblées à l'occasion de ses 80 ans</i> ; O'Connell, <i>Critics on trial. An introduction to the Catholic Modernist crisis</i> ; Tyrrell, <i>Medievalism. A reply to Cardinal Mercier</i> : by Nicholas Lash	391
Tucker, <i>Prophetic sisterhood. Liberal women ministers of the frontier, 1880-1930</i> : by Bradley J. Longfield	393
Andresen, <i>Ernst von Dryander. Eine biographische Studie</i> : by Nicholas Hope	394
Sunderland, <i>Dibdin and the English establishment. The public life of Sir Lewis Dibdin, Dean of the Arches 1903-1934</i> : by Grayson Carter	395
Baranowski, <i>The sanctity of rural life. Nobility, Protestantism and Nazism in Weimar Prussia</i> : by E. D. R. Harrison	395
Ford (ed.), <i>Religious liberty. Paul VI and Dignitatis Humanae. A symposium sponsored by the Istituto Paolo Vland the Catholic University of America, Washington, D.C., 3-5 June 1993</i> : by Sheridan Gilley	396
BOOKS RECEIVED	398

## AUTHORS' ADDRESSES

Mr R. M. Ball, 10 Massey Road, Lincoln, LN2 4BN

Dr R. H. Britnell, Department of History, University of Durham, 43/46 North Bailey, Durham, DH1 3EX

Dr John Curran, School of Greek, Roman and Semitic Studies, The Queen's University of Belfast, Belfast, Northern Ireland NT7 1NN

Professor W. H. C. Frend, Gonville and Caius College, Cambridge, CB2 1TA

Dr James A. Jaffe, Department of History, University of Wisconsin, Whitewater, Wisconsin 53190, USA

Contents

ARTICLES

JEROME AND THE SHAM CHRISTIANS OF ROME, by JOHN CURRAN	213
THE OPPONENTS OF BISHOP PECOCK, by R. M. BALL	230
PENITENCE AND PROPHECY: GEORGE CAVENDISH ON THE LAST STATE OF CARDINAL WOLSEY, by R. H. BRITNELL	263
RELIGION, GENDER AND EDUCATION IN A DURHAM PARISH DURING THE EARLY NINETEENTH-CENTURY, by JAMES A. JAFFE	282

REVIEW ARTICLE

CHRISTIANITY IN THE SECOND CENTURY: ORTHODOXY AND DIVERSITY, by W. H. C. Frend	302
--	-----

REVIEWS

Gilley and Sheils (eds), <i>A history of religion in Britain. Practice and belief from pre-Roman times to the present</i> : by Hugh McLeod	314
Wimbush and Valantasis (eds), <i>Asceticism</i> : by John A. Newton	316
Müller (ed.), <i>Theologische Realenzyklopädie</i> , XXV: <i>Ochino-Parapsychologie</i> : by Owen Chadwick	318
Koch, <i>Early Christian art and architecture. An introduction</i> ; Ladner, <i>God, cosmos and humankind. The world of early Christian symbolism</i> ; Schrenk, <i>Typos and Antitypos in der frühchristlichen Kunst. Jahrbuch für Antike und Christentum, Ergänzungsband 21-1995</i> : by John Elsner	318
Wilson, <i>Related strangers. Jews and Christians 70-170 C.E.</i> : by James Carleton Paget	320
Benin, <i>The footprints of God. Divine accommodation in Jewish and Christian thought</i> : by Thomas Braun	322
Schöllgen and Scholten (eds), <i>Stimuli. Exegese und ihre Hermeneutik in Antike und Christentum. Festschrift für Ernst Dassmann</i> : by W. H. C. Frend	324
Caspers, Lukken and Rouwhorst (eds), <i>Bread of heaven. Customs and practices surrounding holy communion. Essays in the history of liturgy and culture</i> : by Bryan D. Spinks	325
Bauer (ed. and trans.), <i>Die Polykarpbriefe</i> : by Mary Charles Murray	326
Wood (ed.), <i>The Church and childhood. Papers read at the 1993 summer meeting and the 1994 winter meeting of The Ecclesiastical History Society</i> : by Caroline M. Barron	327
Ivanov, <i>Vizantijskoe iurodstvo [Byzantine Holy Foly]</i> : by Simon Franklin	328
Ziebritzki, <i>Heiliger Geist und Weltseele. Das Problem der driten Hypostase bei Origenes, Plotin und ihren Vorläufern</i> ; Geerlings, and König, <i>Origenes. Vir ecclesiasticus. Symposium zu Ehren von Herrn Prof. Dr. H. J. Vogt</i> : by A. Meredith sj	329
Carozzi, <i>Le voyage de l'âme dans l'au-delà d'après la littérature latine (Ve-XIIIe siècle)</i> : by Valerie I. J. Flint	331
Hen, <i>Culture and religion in Merovingian Gaul, AD 481-751</i> : by Paul Fouracre	333
Nichols, <i>Byzantine gospel. Maximus the Confessor in modern scholarship</i> : by John McGuckin	334
Breen, <i>Ailerani. Interpretatio mystica et moralis progenitorum Domini Iesu Christi</i> : by J. D. Pheifer	335
Trempp (ed.), <i>Thegan. Die Taten Kaiser Ludwigs. Astronomus. Das Leben Kaiser Ludwigs</i> : by Simon Coupland	336
Cowan (ed. Kirk), <i>The medieval Church in Scotland</i> : by A. D. M. Barrell	337
Schütte (ed.), <i>Die Brief des Abtes Walo von St Arnulf von Metz</i> : by H. E. J. Cowdrey	338
Folda, <i>The art of the crusaders in the Holy Land, 1098-1187</i> : by Annemarie Weyl Carr	339
Jotischky, <i>The perfection of solitude. Hermits and monks in the crusader states</i> : by Jonathan Riley-Smith	341
Maas, <i>The Liber sententiarum magistri A. Its place amidst the sentences collections of the first half of the 12th century</i> : by R. W. Southern	342
Paravacini Bagliani and Pasche, <i>La parrocchia nel medio evo. Economia, scambi, solidarietà</i> : by Beat Kümin	343
Lock, <i>The Franks in the Aegean, 1204-1500</i> : by Michael Angold	344
Lerner, <i>Refrigerio dei santi. Gioacchino da Fiore e l'escatologia medievale</i> ; Selge (ed.), <i>Gioacchino da Fiore. Introduzione all'Apocalisse</i> : by Kevin Madigan	345
Lawrence (trans. and ed.), <i>The Life of St Edmund by Matthew Paris</i> : by H. R. Loyon	345
Hood, <i>Aquinas and the Jews</i> : by Steven C. Boguslawski	346
Davril and Thibodeau, <i>Guillelmi Duranti Rationale divinatorum officiorum I-IV</i> : by William J. Courtenay	347
Nirenberg, <i>Communities of violence. Persecution of minorities in the Middle Ages</i> : by Miri Rubin	348
Oldenburg, <i>Die Trierer Kartause St. Alban von der Gründung (1330/1) bis zur Mitte des 15. Jahrhunderts</i> : by Christopher Ocker	349
Fowler, <i>The life and times of John Trevisa, medieval scholar</i> : by John Taylor	349
Wenzel, <i>Macaromic sermons. Bilingualism and preaching in late-medieval England</i> : by Margaret Aston	351
Justice, <i>Writing and rebellion. England in 1381</i> : by Margaret Aston	352

Continued inside back cover

CAMBRIDGE  
UNIVERSITY PRESS



0022-0469(199704)48:2;1-U